

Käsivintturi MANIBOX GR

Käyttöohje - alkuperäisestä ohjeesta suomennettu

FI



Maahantuoja:
Oy Machine Tool Co
Teerikukonkuja 4
00700 HELSINKI
p. 09 - 351951
www.machinetool.fi
myynti@machinetool.fi



34-331.09/10

TUOTE ON KEHITETTY JA VALMISTETTU STANDARDIN NF EN 13157 MUKAISESTI

Valmistaja HUCHEZ varaa oikeuden valmistaa ja toimittaa paranneltua tuotetta. Tässä tapauksessa tuote voi olla mitoitetaan tai näyttää erilaiselta kuin ohjeessa olevat mittatiedot sekä kuvat

Käyttöohjeen kopiointi on kielletty**Sisältö**

1 – Yleiset ohjeet	1
2 - Laitteen esittely	1
3 - Käsittely ja säilytys	5
4 – Käyttö ja kokoaminen	5
5 – Kunnossapito.....	7
6 – Kielletty käyttö	8
7 - Varotoimenpiteet / turvallisuusohjeet	9
8 – Käyttäjältä vaadittavat sääntömääräiset tarkastukset.....	9
9 – Käytöstä poistaminen	9
10 - Usein kysytyt kysymykset.....	10
11 - Varaosat	11
12 - Vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	15

1 – Yleiset ohjeet

Laitetta ja sen käyttöä koskevat EU säädökset, erityisesti Konedirektiivi 2006/42/EC sekä standardi NF EN 13157.

- Käyttöohje on luettava ja ymmärrettävä ennen vintturin käyttöä
- Käyttöohje on pidettävä laitteen käyttäjien saatavilla. Tarvittaessa pyydä kopioita.
- MANIBOX käsivintturi on suunniteltu **nosto-** ja **vetokäyttöön**. Ennen käyttöä varmistettava, että laitteen käyttäjä on lukenut käyttöohjeet ja soveltuu käyttämään laitetta vallitsevissa olosuhteissa.
- Vintturin suurinta sallittua kapasiteettia ei saa koskaan ylittää. (ks. sivu 3, kappale 2.4)
- Vintturia ei saa missään olosuhteissa käyttää henkilönostoihin
- Laitetta ei saa koskaan käyttää niin, että kuorma on ihmisten yläpuolella ellei sitä ole varmistettu käyttämällä jotain toista kuormanvarmistinta / kiinnitystä
- Ennen jokaista käyttöä, laitteen käyttäjän on tarkastettava, että vintturi on hyvässä kunnossa: vaijeri, koukku, merkinnät sekä runko.
- Valmistaja ei vastaa mistään seurauksista, mikäli vintturi on asennettu tai sitä käytetään vastoin käyttöohjeessa annettuja ohjeita. Vastuu lakkaa välittömästi myös, jos laitteesta poistetaan osia, niitä vaihdetaan tai alkuperäisiä osia korvataan osilla tai komponenteilla, jotka eivät ole alkuperäisiä. Mikäli muutoksia tehdään, tulee valmistajalta olla kirjallinen suostumus
- Laitteen moottorointi on ehdottomasti kielletty / moottoroitu käyttö.

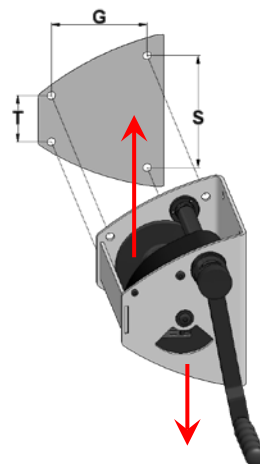
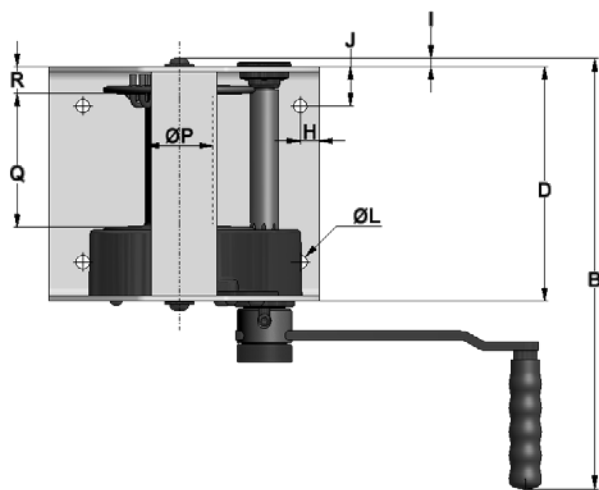
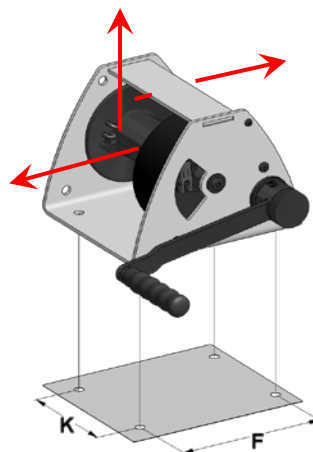
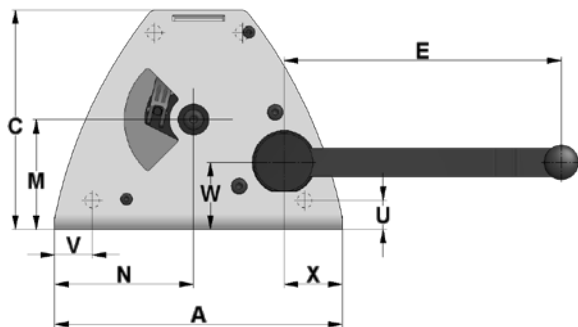
2 - Laitteen esittely

MANIBOX on käsikäyttöinen vintturi, joka on tarkoitettu nosto- ja vetokäyttöön. Se on rakennettu voimassa olevien standardien ja suositusten mukaisesti. MANIBOX GR: hammasratasvintturi, saatavilla kymmenen eri kapasiteettia: 150 - 2750 kg.

2.1. Rakenne

- Vakaa teräsrunko
- Rumpu valmistettu teräksestä, valuraudasta tai polymeeristä
- Metallinen tai muovinen suoja vaihteistolla
- Rummun vapautus
- Automaattijarru
- Ergonominen kahva, kääntyvällä kädensijalla. Kahvaa voidaan säätää, jotta tarvittava kampivoima suhteessa kuormaan saadaan minimoitua
- Maalipinta, vaihtoehtoinen galvanoitu tai rosterirunko

2.2. Mitat:



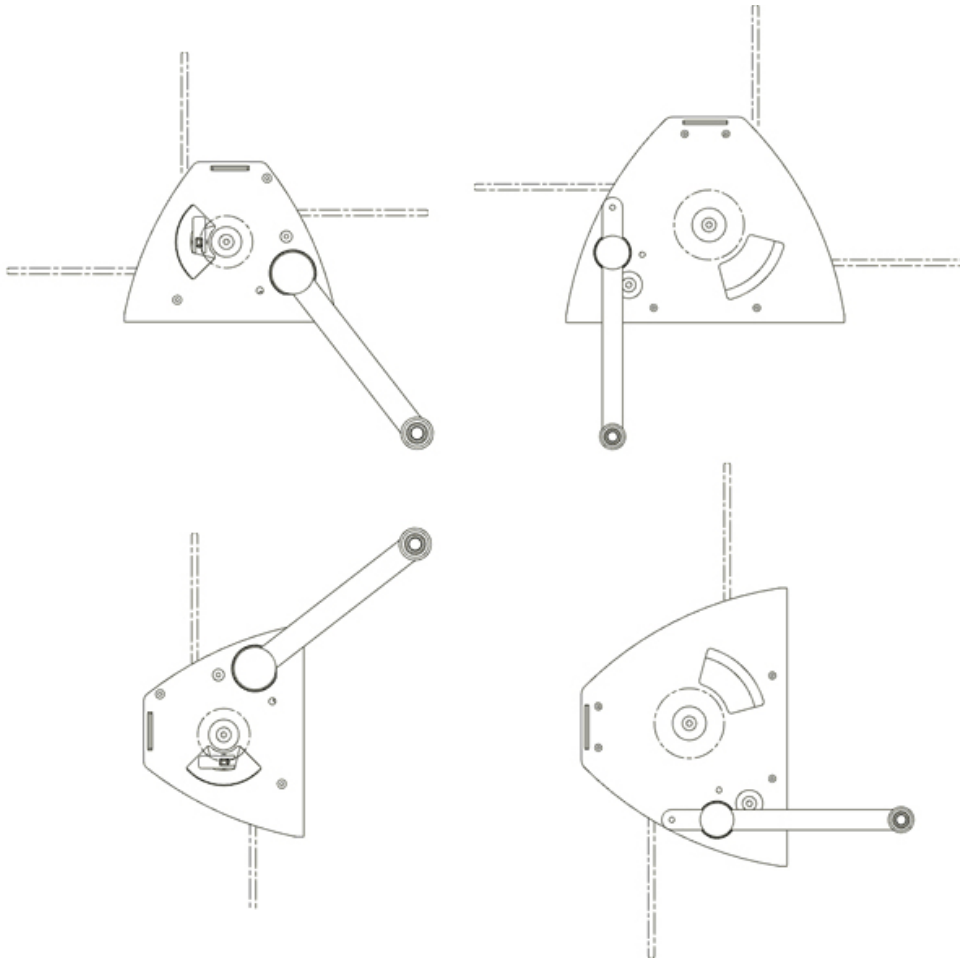
Malli	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	ØL	M	N	ØP	Q	R	S	T	U	V	W	X
GR 150	180	325	150	157	340	154	100	13	4	22	114	8 Ø 9	73	90	40	77	24	132	48	31	24	73	90
GR 230	180	325	150	157	340	154	100	13	4	22	114	8 Ø 9	73	90	40	77	24	132	48	31	24	73	90
GR 300	249	400	190	217	240	200	145	18	8	37	144	8 Ø 13	95	120	62	124	25	184	76	25	33	58	51
GR 530	249	400	190	217	240	200	145	18	8	37	144	8 Ø 13	95	120	62	124	25	184	76	25	33	58	51
GR 500	249	400	190	217	240	200	145	18	8	37	144	8 Ø 13	95	120	62	124	25	184	76	25	33	58	51
GR 750	249	400	190	217	240	200	145	18	8	37	144	8 Ø 13	95	120	62	124	25	184	76	25	33	58	51
GR 1000	410	485	305	300	340	370	-	20	10	32	236	4 Ø 17	145	200	103	180	35	-	-	-	-	104	68
GR 1450	410	485	305	300	340	370	-	20	10	32	236	4 Ø 17	145	200	103	180	35	-	-	-	-	104	68
GR 2000	510	585	360	400	340	440	-	35	11	38	325	4 Ø 21	150	187	121	238	47	-	-	-	-	270	165
GR 2750	510	585	360	400	340	440	-	35	11	38	325	4 Ø 21	150	187	121	238	47	-	-	-	-	270	165



GR 300 / GR 530
GR 500 / GR 750



GR 150 / GR 230
GR 1000 / GR 1450
GR 2000 / GR 2750



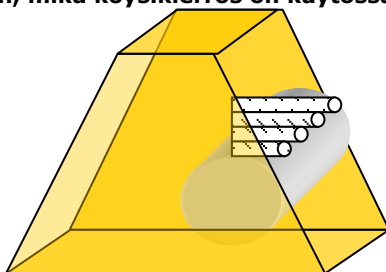
2.3. Eri mallien tekniset ominaisuudet

Malli	Kapasiteetti 1. vaijerin kierroksella (kg)	Kapasiteetti ylimmällä kierroksella (kg)	Vaijerikapasiteetti 1. kierroksella (m)	Vaijerikapasiteetti maksimi (m)	Vaijerin halk. Ø mm	Kampi-voima (kg)	Nostoliike / kammen kierros (mm)	Paino ilman vaijeria (kg)
GR 150	250	150	2	20	4	20	138	5.6
GR 230	250	230	2	5	4	20	138	5.6
GR 300	500	300	4	38	5	12.5	30.5	15
GR 530	530	530	4	4	6	12.5	30.5	15
GR 500	750	500	3	18	7	19	31.5	15
GR 750	750	750	3	3	7	19	31.5	15
GR 1000	1450	1000	5,5	30	9	14.5	16	44
GR 1450	1450	1450	5	5	10	14.5	16	44
GR 2000	2750	2000	6	25	13	16.5	9.5	83
GR 2750	2750	2750	6	6	13	16.5	9.5	83

Vaijerin halkaisia yllä olevassa taulukossa viittaa kapasiteettiin ensimmäisellä köysikierroksella

HUOM! Varmista aina, että vaijerin lujuus vastaa nostettavan kuorman kapasiteettia (varmuuskerroin oltava 1:5)

2.4. Suurin kuorma sen mukaan, mikä köysikierros on käytössä



Malli	1. kerros	2.	3.	4.	5.	6.
GR 150	250	230	200	180	160	150
GR 230	250	230				
GR 300	530	450	400	350	320	300
GR 530	530					
GR 500	750	650	560	500		
GR 750	750					
GR 1000	1450	1250	1100	1000		
GR 1450	1450					
GR 2000	2750	2300	2000			
GR 2750	2750					

2.5. Lisävarusteet

MANIBOX GR käsivintturi toimitetaan ilman vaijeria, joka on tilattava erikseen

Käytettävät köysi- ja väkipyörät on oltava standardin EN 13157 mukaiset

2.6. Käyttö

Kampea kierrettäessä, suunnasta riippuen, kuorma joko nousee tai laskee. Kun kampea ei enää kierretä, jarru menee automaattisesti päälle ja pitää kuorman paikallaan.

Jotta vintturi toimisi, kuormaa on oltava riittävästi.

TTaulukossa on minimikuormat malleittain:

GR 150	GR 300	GR 500	GR 1000	GR 2000
GR 230	GR 530	GR 750	GR 1450	GR 2750
10 kg	10 kg	20 kg	40 kg	80 kg

3 - Käsittely ja säilytys

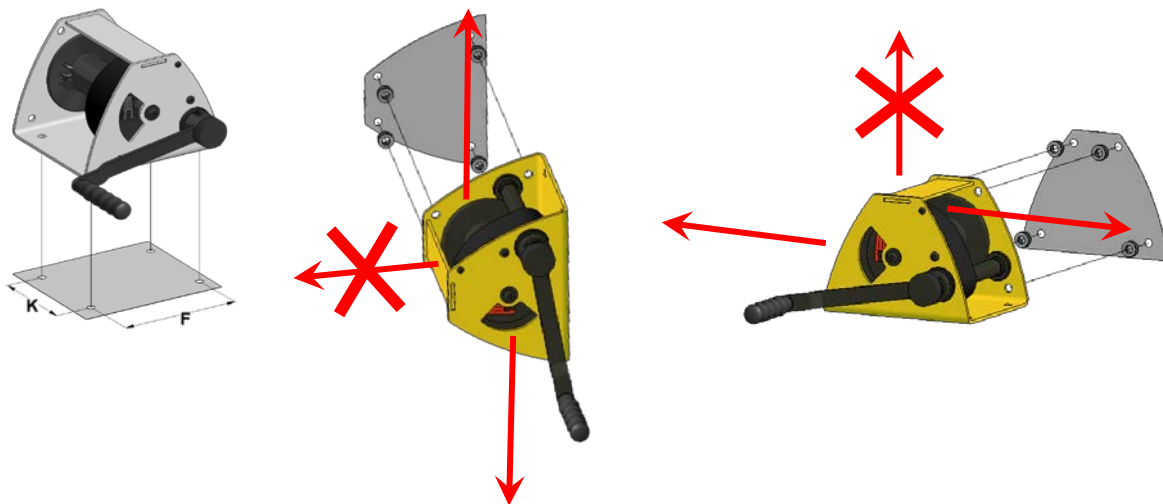
Yli 1000 vinttureissa käytä nostovyötä rummun ympärillä, kun nostat ja asetat vintturia. Tämä helpottaa laitteen turvallista käsittelyä

Säilytä laite säältä suojassa, mieluiten kuivassa sisätilassa

4 – Käyttö ja kokoaminen

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet:

4.1. Kiinnitys

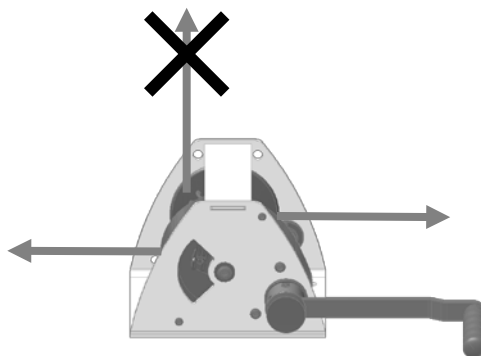


Kun kiinnität vintturin seinään, lisää prikka (ks. alla) rungon ja seinän väliin jokaiseen ruuviin: pituus 4 mm / GR 150-GR 230 ja 8 mm / GR 300-GR 530/GR 500-GR 750.

Kiinnitysruuvit:

	Lattiakiinnitys	Seinäkiinnitys
GR 150	4 ruuvia Ø 8 mm	4 ruuvia Ø 8 mm + 4x3 prikka Ø 8 mm
GR 230	4 ruuvia Ø 8 mm	4 ruuvia Ø 8 mm + 4x3 prikka Ø 8 mm
GR 300	4 ruuvia Ø 12 mm	4 ruuvia Ø 12 mm + 4x3 prikka Ø 12 mm
GR 530	4 ruuvia Ø 12 mm	4 ruuvia Ø 12 mm + 4x3 prikka Ø 12 mm
GR 500	4 ruuvia Ø 12 mm	4 ruuvia Ø 12 mm + 4x3 prikka Ø 12 mm
GR 750	4 ruuvia Ø 12 mm	4 ruuvia Ø 12 mm + 4x3 prikka Ø 12 mm
GR 1000	4 ruuvia Ø 16 mm	■
GR 1450	4 ruuvia Ø 16 mm	■
GR 2000	4 ruuvia Ø 20 mm	■
GR 2750	4 ruuvia Ø 20 mm	■

Kaikkie ruuvien oltava vähintään luokkaa 6.8



Mikäli vintturi on kiinnitetty kehiin, vain sivuilla olevia vaijerin ulostuloja tulee käyttää

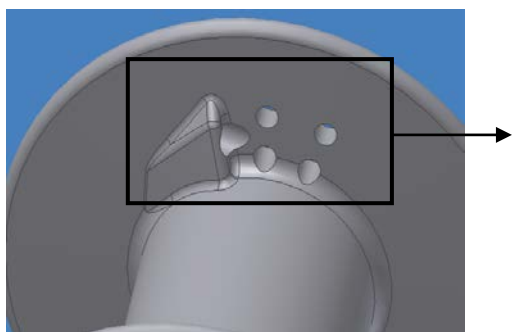
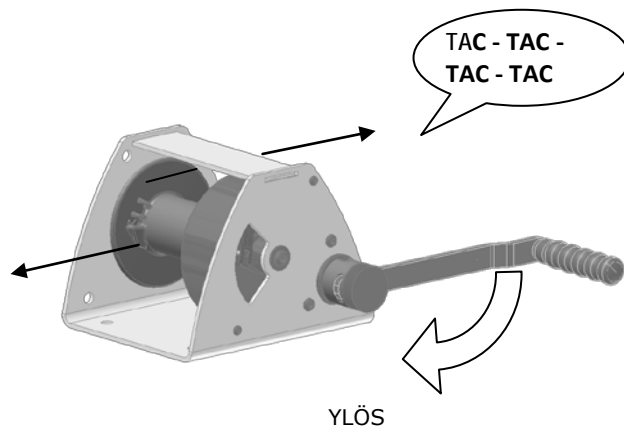
Tarkasta, että tukien kiinnitykset ovat riittävän vahvat, jotta ne kannattelevat nostettavan tai vedettävän kuorman

4.2. Vaijeri

Malli	Ø mm	Vaijerin pituus maks (m)	Kerrosten määrä
GR 150	4	20	6
GR 230	4	5	2
GR 300	5	38	6
GR 530	6	4	1
GR 500	7	18	4
GR 750	7	3	1
GR 1000	9	30	4
GR 1450	10	5	1
GR 2000	13	25	3
GR 2750	13	6	1

4.3. Vaijerin asennus:

Seuraa ehdottomasti vaijerin kelaussuuntaa. Kun nostat kuormaa, käännä kampea myötäpäivään: laitteesta kuuluu klik. Kun lasket kuormaa, käännä kammesta vastakkaiseen suuntaan (vastapäivään).



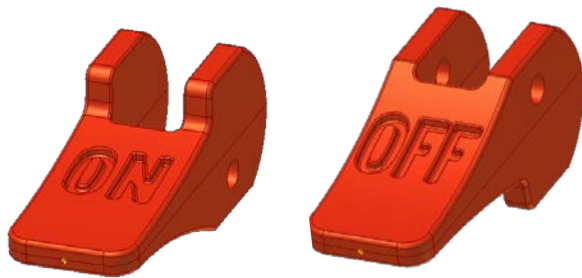
VAARA! Mikäli vaijeria ei ole kelattu oikeaan suuntaan, vintturin jarru ei toimi

Rumpu on polarisoitu siten, että vaijeri kelautuu aina oikeaan suuntaan

Mikäli vaijeri ei ole oikein / kelaudu oikeaan suuntaan, turvalaite estää väärin kelaantumisen: käyttäjästä tuntuu kuin vintturia kelaisi ilman kuormaa. Mikäli näin käy, irrota vaijeri ja kiinnitä se vastakkaiseen suuntaan.

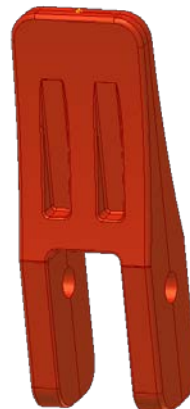
Huom: vain 1000, 1450, 2000 ja 2750 kg malleissa vintturi voi vahingoittua, mikäli kampea käännetään väärään suuntaan

4.4. Rummun vapautus



GR 150-GR 230:

- ON: kiinni
- OFF: rummun vapautus



GR 300-GR 530 / GR 500-GR 750
GR 1000-GR 1450 / GR 2000-GR 2750

GR 300 - 1450:



VAROITUS! Älä koskaan vapauta rumpua, kun vintturissa on kuorma!

Ennen rummun vapautusta, varmista, että kuorma ei ole kiinni vaijerissa. Vaijeri ei saa olla jännitettynä

5 – Kunnossapito

Vintturi toimitetaan käyttövalmiina.

Kun vintturia käytetään ensimmäisen kerran, voitелua ei tarvita. Se on tehty tehtaalla. Erityistä tarkastausta ei tarvitse tehdä

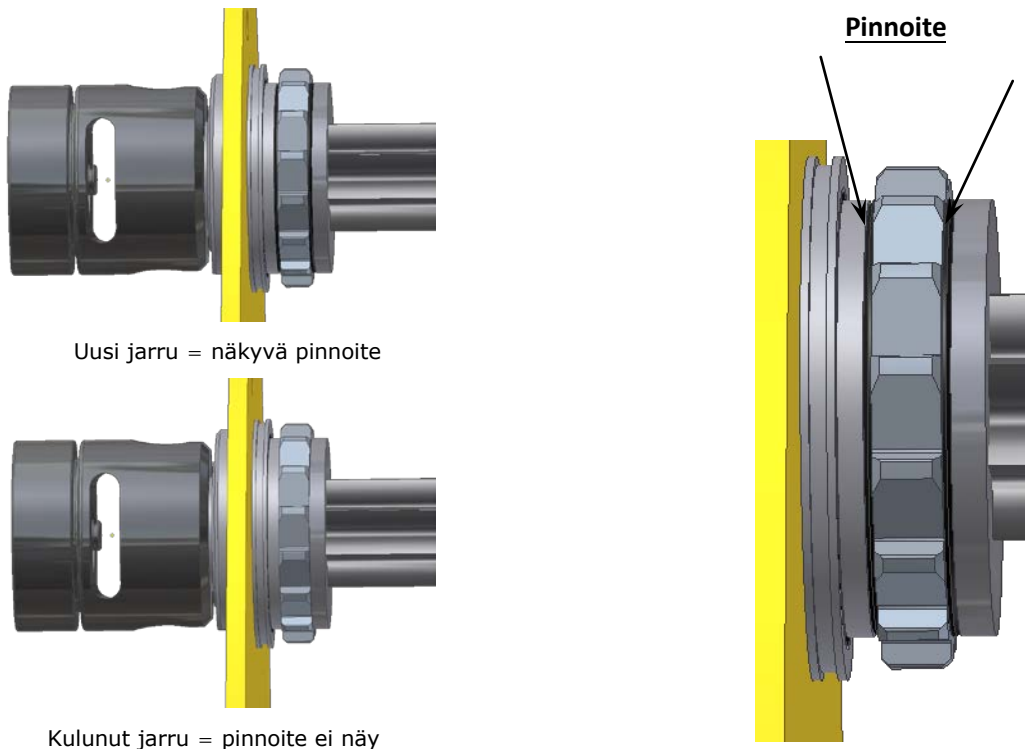
Laite tarkastetaan ja huolletaan kerran vuodessa.

Voitele säännöllisesti vaihteet käyttämällä **EP2-luokan** öljyä avoimille vaihteille

Säännöllisesti ja ennen jokaista käyttöä: tarkasta vaijerin kunto, koukku ja sen turvasalpa. Mikäli tilaat vaijerin jostain muualta kuin valmistajalta, varmista, että varmuuskerroin on 5:1

Tarkasta säännöllisesti jarrun oikea toiminta (staattinen testi: + 50 % suurin sallittu kuormitus)

Tarkasta säännöllisesti, että jarrut eivät ole kuluneet -> pionnoite. Mikäli pionnoite ei enää näy, on ne vaihdettava.



Automaattisesti lukkiutuva jarru

Jarru lukkiutuu automaattisesti, kun kuorma on vähintään:

GR 150	GR 300	GR 500	GR 1000	GR 2000
GR 230	GR 530	GR 750	GR 1450	GR 2750
10 kg	15 kg	25 kg	50 kg	100 kg

6 – Kielletty käyttö

Ennen vintturin käyttöä, tarkasta ettei ylikuormituksen vaaraa ole seuraavista syistä: kuorman jumittuminen, äkillinen nykäys, yms. Huomioi, että seuraavat käyttötavat eivät ole sallittuja:

- Älä nosta suurempaa kuormaa kuin kuormakilvessä ilmoitettu - YLIKUORMITUS KIELLETTY
- Älä kelaakaan kaikkea vaijeria rummulta pois - rummulle pitää jäädä 2-3 vaijerikierrosta.
- Älä vedä sivulle
- Älä heiluta kuormaa
- Älä käytä vintturia henkilönostoihin
- Älä seiso taakan alla
- Älä käytä muunlaisia vaijereita (halkaisija ja rakenne) kuin käyttöohjeessa ilmoitetut, varmuuskerroin 1:5
- Älä käytä vahingoittunutta tai rispaantunutta vaijeria
- Älä käytä koukkua, jossa ei ole sapaa, huonokuntoista koukkua tai kuormalle sopimatonta koukkua
- Älä kosketa liikkuviin osiin
- Älä korjaa laitetta kun se on kuormitettu
- Älä vapauta rumpua, kun vintturi on kuormitettu
- Älä anna taakan pudota vapaasti
- Älä moottoroi laitetta
- Motorise the device
- Älä käytä vaijeria nostovyönä
- Ilman kuormaa älä käännä kampea nostamista vastakkaiseen suuntaan (vain mallit 1000, 1450, 2000 ja 2750 kg). Mikäli näin on välttämätöntä tehdä, kannattaa vaijeri vetää tiukalle käsin
- Käytä vain alkuperäistä kampa ja kädensijaa
- Käytä laitetta vain siihen käyttötarkoitukseen, johon se on suunniteltu
- Älä käytä vintturia putoamisen estolaitteena, huolimatta siitä, mikä on korkeus tai kuorman paino
- Käytä vain valmistajan alkuperäisiä komponentteja ja varaosia

7 - Varotoimenpiteet / turvallisuusohjeita

- Pitkät kuorman laskumatkat voivat aiheuttaa jarrujen ylikuumentumisen ja vahingoittaa niitä. Suositus on, että jarrujen annetaan jäähtyä joka 5 m käytön jälkeen kuormaa laskettaessa. Suositus on pitää muutaman minuutin tauko. Tämä koskee pääasiassa malleja 1000, 1450, 2000 ja 2750 kg
- Vintturin käyttölämpötilan pitää olla -10°C ... +50°C.
- Vintturi on suunniteltu käytettäväksi normaaleissa olosuhteissa. Mikäli käyttöympäristö on vaativa / olosuhteet aggressiiviset (suola, kemikaalit yms), vintturien kuntoa on tarkkailtava erityisen huolellisesti. Kysy lisätietoja valmistajalta
- Vinttureita on käytettävä säännöllisesti, vaikka ilman kuormaa. Erityisesti ankarissa käyttöolosuhteissa, Mikäli vintturi on pitkään käyttämättä, voi jarru vahingoittua (jumittua).
- Älä käsittele vaijeria ilman suojakäsineitä

8 – Käyttäjältä vaadittavat sääntömääräiset tarkastukset

Laite on suunniteltu kestäväseen seuraavat testit:

- Dynaaminen koekuormitus 1:1 kuormakertoimella
- Staattinen koekuormitus 1:5 kuormakertoimella

Vintturille on tehtävä säännöllinen vuositarkastus.

Jarrujen pinnoite on tarkastettava säännöllisesti

Käyttäjän on pidettävä tarkastuksista päiväkirjaa. Sääntöjen mukaan, käyttäjän on kirjattava laitteelle tehdyt tarkastukset ja toimenpiteet (FEM sääntö 9755).

9 – Laitteen poistaminen käytöstä

Mikäli laitteessa todetaan vika, joka voi aiheuttaa riskin, on se välittömästi poistettava käytöstä. Laitteen saa ottaa käyttöön vasta, kun vika on korjattu. mikäli laite ei ole korjattavissa, on se hävitettävä

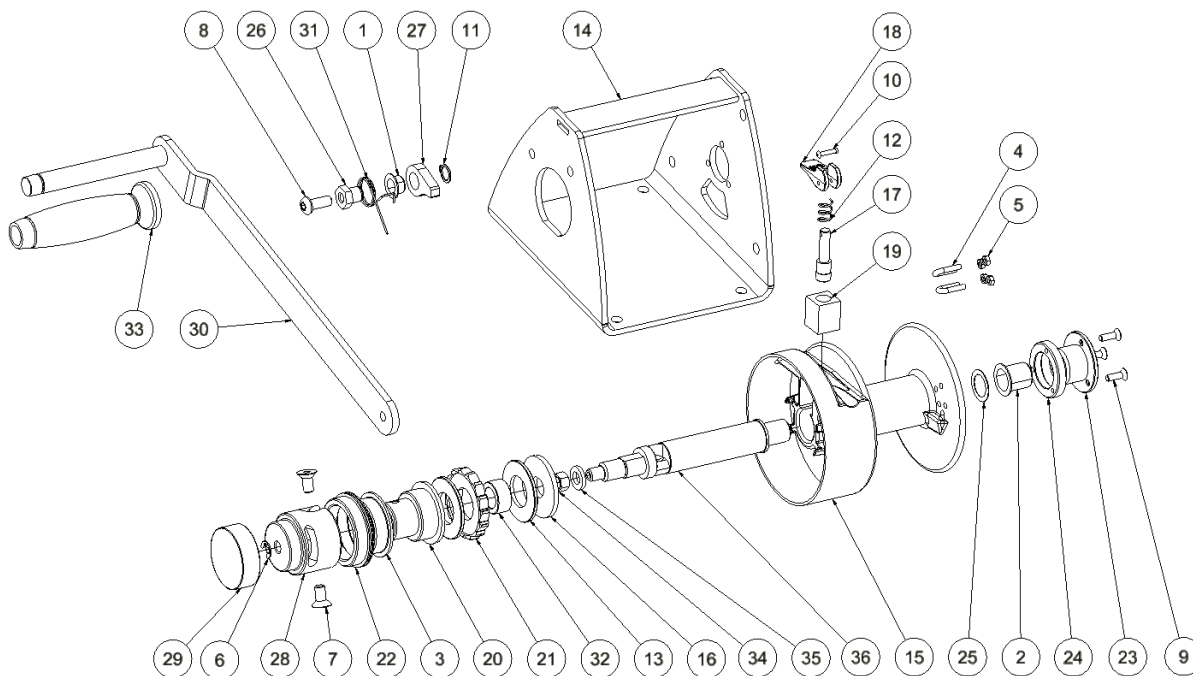
10 - Usein kysytyt kysymykset

Ongelma	Aiheuttaja	Ratkaisu
rumpu ei käänny, vaikka kampea pyöritetään	Vintturin rumpu on jumissa	Varmista että vapaakelauksen vipu on päällä asennossa. ks. kappale 4.4
	Vaijeri on asetettu väärään suuntaan ja turvalaite on kytkeytynyt päälle	Varmista että kaapeli on asennettu oikeaan suuntaan - ks kappale 4.3
Vapautusvipu on niin jäykkä, että se ei liiku	Vintturi on kuormitettu tai vaijeri on liian kireällä	Varmista, että vintturissa ei ole kuorma kiinnitettynä eikä vaijeri jännityksessä ks. kappale 4.4
Kammen käänntö vaatii liiallista voiman käyttöä	Käsiteltävä kuorma on liian raskas	Laske kuorma varovasti alas ja tarkasta nostettavan taakan paino. Vintturia ei saa ylikuormittaa! ks kappale 2.4
Vintturi tärisee tai "viheltää"	Jarru on ylikuumentunut. Ilmio vain silloin, kun vaijeria kelataan pois rummulta. Ks kappale 7	Anan jäähtyä ainakin 5 minuuttia
	Jarrun pinnoite on liian kulunut . ks. kappale 8	Huolla vintturi
	Vaihtiesto on kuiva - ei öljytty	rasvaa vaihteet - ks kappale 5

11 - J UfUcgUh

GR 150 kg-GR 230 kg

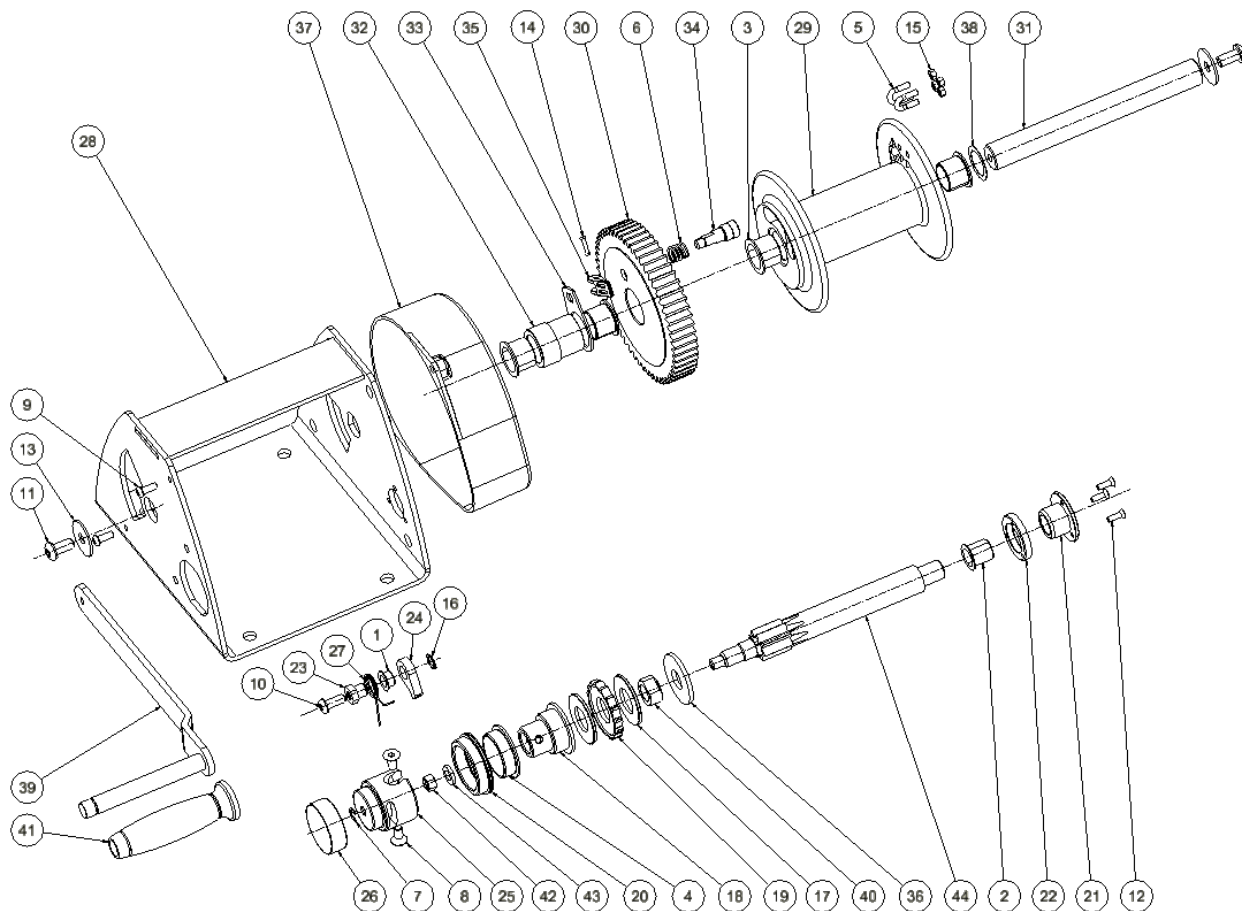
Rep.	N°	Description	Rep.	N°	Description
1	2760	GFM 1214 09 ring	19	22907	Disengaging reinforcement
2	2762	GFM 1820 22 ring	20	22908	Locknut
3	2766	GFM 4044 14 ring	21	22909	Machined steel ratchet
4	3108	Cable clamp with Ø 3	22	22910	Front bearing
5	13008	NF E 24032 M4 nut	23	22911	GR rear bearing
6	13505	7-8 type E ring	24	22912	Couronne de serrage
7	13626	TFHC screw M8x16 ZN	25	22913	18x26x05 spacer
8	13643	TBHC screw M8x20 ZN	26	22914	Link pin
9	13647	TFHC screw M5 x16 ZN	27	22915	Catch
10	13659	3.2x18 Alu rivet	28	22916	Crank head
11	21045	E12 spring retaining ring	29	22917	Lock button
12	21628	Disengaging detent spring	30	22918	long crank
13	22758	Lock washer	31	22919	GR detent spring
14	22901	GR 150 Frame	32	22939	Lock ring
15	22902	GR 150 Drum	33	23216	Grip
16	22904	Brake supporting washer	34	24444	M10 G hexa 13 nut
17	22905	Disengaging pin	35	24445	Ø19xØ10.5 thickness 3 washer
18	22906	Disengaging lever	36	24446	GR150 shaft



GR 300 kg-GR 530kg & GR 500 kg-GR 750kg

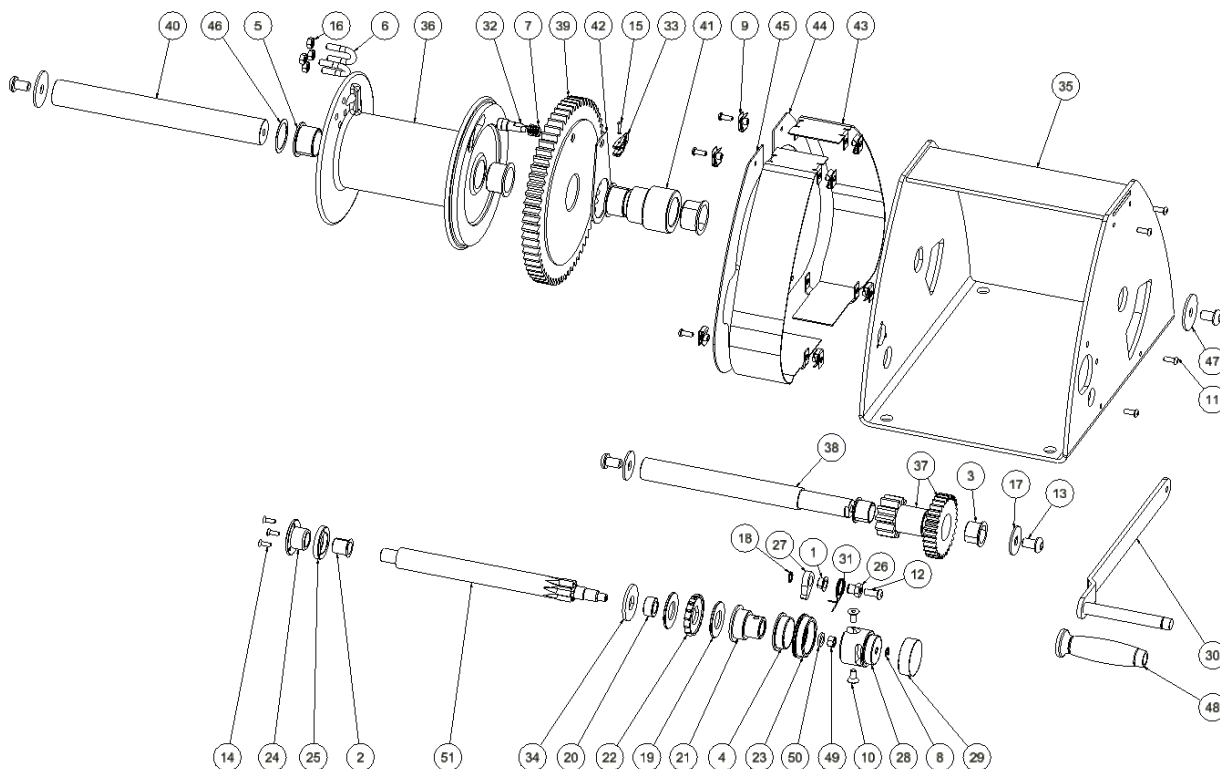
Rep.	N°	Description
1	2760	GFM-1214-09 ring
2	2762	GFM-1820-22 ring
3	2765	GFM-2528-21 ring
4	2766	GFM 4044-14 ring
5	2775	Ø5 to 7 stainless steel able clamp
6	2779	Disengaging detent spring
7	13505	7-8 Type E ring
8	13626	TFHC screw M8x16 ZN
9	13640	TBHC screw M6x16 ZN
10	13643	TBHC screw M8x20 ZN
11	13645	TBHC screw M10x20 ZN
12	13647	TFHC screw M5 x16 ZN
13	13658	LLU 10 washer
14	13659	3.2x18 Alu Rivet
15	13666	H M5 Inox nut
16	21045	E12 spring retaining ring
17	22758	Lock washer
18	22908	Locknut
19	22909	Machined steel ratchet
20	22910	Front bearing
21	22911	Rear bearing GR
22	22912	Tightening crown

Rep.	N°	Description
23	22914	Link pin
24	22915	Catch
25	22916	Crank head
26	22917	Lock button
27	22919	Detent spring GR
28	22921	GR300-500 frame
29	22922	GR300-500 drum
30	22924	55-tooth gear
31	22925	GR300-500 Drum shaft
32	22926	GR300-500 Spacer hub
33	22927	GR-VS 500 Plate
34	22928	Disengaging pin
35	22929	Disengaging lever
36	22930	Brake support washer N°2
37	22931	Cover
38	22932	26x35x05 spacer
39	22933	Short crank sub-assembly
40	22939	Lock ring
41	23216	Grip
42	24444	M10 G hexa 13 nut
43	24445	Ø19xØ10.5 thickness 3 washer
44	24447	8-tooth shaft pinion



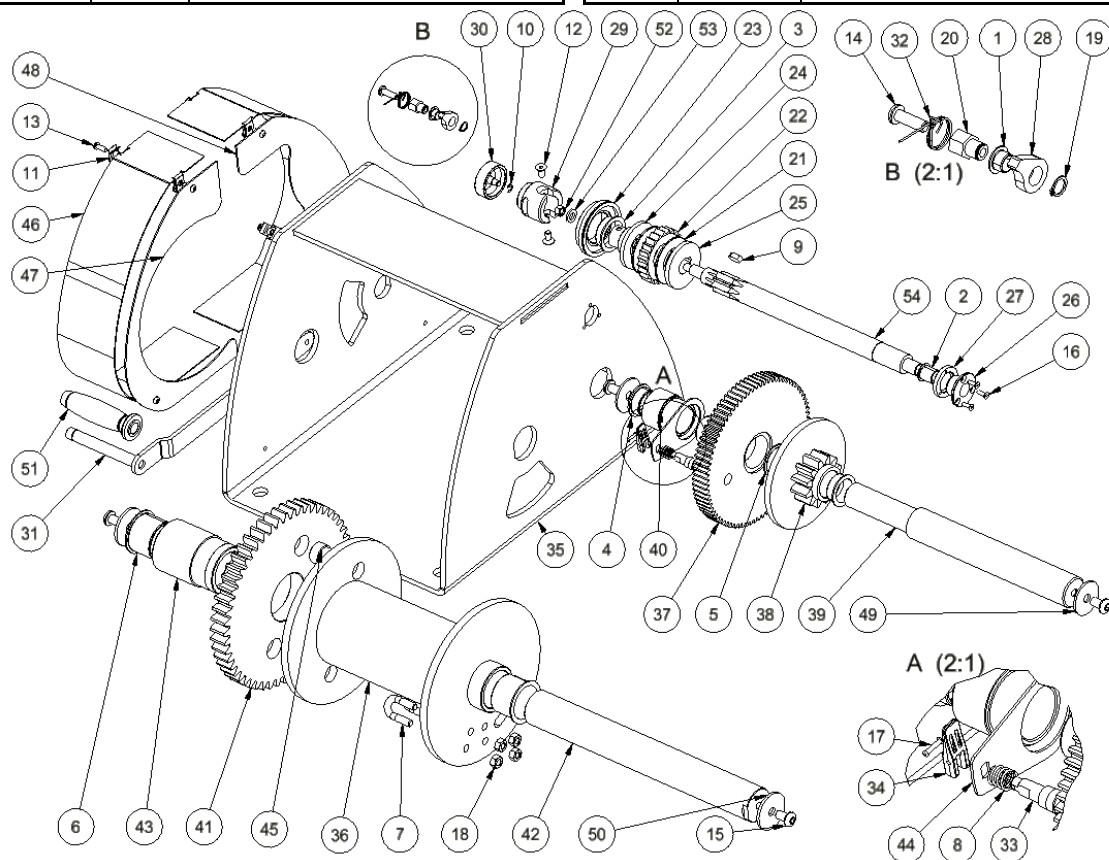
GR 1000 kg-GR 1450 kg

Rep.	N°	Description	Rep.	N°	Description
1	2760	GFM-1214-09 ring	27	22915	Catch
2	2762	GFM-1820-22 ring	28	22916	Crank head
3	2765	GFM-2528-21 ring	29	22917	Lock button
4	2766	GFM 4044-14 ring	30	22918	long crank
5	2768	GFM-3539-26 ring	31	22919	Detent spring GR
6	2774	∅9 to 11.5 Inox cable clamp	32	22928	Disengaging pin
7	2779	Disengaging detent spring	33	22929	Disengaging lever
8	13505	7-8 type E ring	34	22930	Brake support washer N°2
9	13622	M6 spring nut	35	22941	GR 1000 frame
10	13626	TFHC M8x16 ZN screw	36	22942	GR 1000 drum
11	13640	TBHC M6x16 screw	37	22944	Feed wheel sub-assembly
12	13643	TBHC M8x20 screw	38	22947	Intermediate shaft
13	13646	TBHC M12x20 ZN screw	39	22948	63-tooth gear
14	13647	TFHC M5 x 16 ZN screw	40	22949	Drum shaft
15	13659	3.2x18 Alu rivet	41	22950	Gear hub GR 1000
16	13665	H M8 Inox nut	42	22951	Disengaging plate
17	13670	LLU 12 ZN washer	43	22952	Half cover
18	21045	E12 spring retaining ring	44	22953	Flat sheet cover N°1
19	22758	Lock washer	45	22954	Flat sheet cover N°2
20	22759	Steel Lock ring	46	22955	36x47x05 spacer
21	22908	Locknut	47	22978	12x50x3 washer
22	22909	Machined steel ratchet	48	23216	Grip
23	22910	Front bearing	49	24444	M10 G hexa 13 nut
24	22911	Rear bearing GR	50	24445	∅19 x ∅10.5 thickness 3 washer
25	22912	Tightening crown	51	24448	8-tooth shaft pinion
26	22914	Link pin			



GR 2000 kg-GR 2750 kg

Rep.	N°	Description	Rep.	N°	Description
1	2760	GFM-1214-09 ring	28	22915	catch
2	2762	GFM-1820-22 ring	29	22916	Crank head
3	2766	GFM 4044-14 ring	30	22917	Lock button
4	2767	GFM-3539-16 ring	31	22918	Long crank
5	2768	GFM-3539-26 ring	32	22919	Detent spring GR
6	2770	GFM-5055-40 ring	33	22928	Disengaging pin
7	2778	Stainless steel cable clamp Ø13	34	22929	Disengaging lever
8	2779	Disengaging detent spring	35	22961	GR 2000 frame
9	13228	8x7x20 FA Key	36	22962	SE drum GR 2000
10	13505	7144-7 ring	37	22964	79-tooth gear
11	13622	M6 spring nut	38	22965	SE Disengaging flange pinion
12	13626	TFHC M8x16 ZN screw	39	22968	Intermediate shaft
13	13640	TBHC M6x16 screw	40	22969	Intermediate hub
14	13644	TBHC M8x25 ZN screw	41	22970	53-tooth gear
15	13646	TBHC M12x20 ZN screw	42	22971	GR 2000 drum shaft
16	13647	TFHC M5 x16 ZN screw	43	22972	Gear hub
17	13659	3.2x18 Alu Rivet	44	22973	Plate
18	13668	H M10 stainless steel nut	45	22974	Piles
19	21045	12x1 external retaining ring	46	22975	Half cover
20	22779	Link pin	47	22976	Flat sheet cover N°1
21	22793	Lock washer	48	22977	Flat sheet cover N°2
22	22794	GR 2000 ratchet	49	22978	12x50x3 washer
23	22797	Front bearing	50	22979	12x55x4 washer
24	22798	Locknut	51	23216	Grip
25	22799	Brake washer	52	24444	M10 G hexa 13 nut
26	22911	Rear bearing GR	53	24445	Ø19 x Ø10.5 thickness 3 washer
27	22912	Tightening crown	54	24449	8-tooth shaft pinion





DECLARATION OF CONFORMITY

F03.30.1 - UK Treuil manuel
MANIBOX – MANISTOR - TIREX

We hereby declare that the design and manufacture of the machinery referred to below comply with the relevant requirements of Directive 2006/42/CE on Machinery.

The machinery's technical file has been put together by the signatory of this declaration.

This declaration shall become null and void in the event it is changed or if any item is added without our prior consent.

Moreover, this declaration shall become null and void if the machinery is not used in accordance with its instructions for use and if it is not inspected regularly.

Type of device: hand winch

Model:

Force:

Serial n°:

Function: Hoisting equipment

Harmonised standard(s) used, notably: EN 13157

Quality assurance: ISO 9001 (certificate registration n°: FQA 9911492)

Equipment delivered: with cable with hook

without cable without hook

Important: these items must comply strictly with the specifications indicated on the manufacturer's plate affixed to the winch and the instructions for use, and they must be supplied by professionals specialised in their use.

and with instructions for use.

Issued in Ferrières on:

Antoine Huchez,
President

www.huchez.fr

HUCHEZ S.A.S
Place de l'Eglise
60420 Ferrières (France)

Tel.: +33 (0)3 44 51 11 33
Fax: +33 (0)3 44 51 13 13
contact@huchez.fr

S.A.S. with a capital of €500,000
RC Beauvais 526 020 482
APE 2822 Z
VAT FR 80 526 020 482

